

Ruben Lucas Garcia

SOPELAKO JAIK 2023

San Pedro

ekainak 28 junio-uztailak 2 julio

Karmenak

uztailak 13-16 julio

Sta. Marina

uztailak 20 julio



OPERA CASA
Sope
SOPELAKO JAIK
www.sopela.eus



MANAWA
ESTÉTICA & BIENESTAR

Tratamiento LPG
Indiba ONA
Hifu
Radiofrecuencia
Tratamientos reductores personalizados
Tratamientos para embarazadas
Depilación con cera y láser diodo
Maderoterapia
Masajes relajantes
Masajes descontracturantes
Manicura y pedicura

633 40 25 47 • KURENE KALEA 6 • SOPELA • WWW.MANAWAESTETICA.COM



Clínica Dental Sopelana

Tfno. 94 676 50 85

www.dentalsopelana.es

Zubigane 6, bajo 48600 Sopelana



Financiación hasta 12 meses sin intereses

ODONTOLOGÍA
adulto y niño

ODONTOLOGÍA
general y preventiva

CIRUGÍA

ORTODONCIA

PADI Osakidetza

IMPLANTES OSTEOINTEGRADOS

TRATAMIENTOS ESTÉTICOS
limpieza blanqueamiento

ENDODONCIA

ORTOPANTOMOGRÁFIA

PROTESIS

B.P.S. 42/04



Urtero lez, Sopela eta Larrabasterrako Jai Batzordeak danontzako jai herrikoiak prestatzen emon dauz azkenengo hilabeteak. Talde nahiko anitza dan arren, zenbat eta anitzagoa orduan eta jai inklusibo eta dibertigarriagoak sortuko doguzalakoan gagoz eta, hori dala eta, hurrengo jaiak gugaz batera prestatzera gonbidatzen zaituegu! Bai, zuek! Gura dauan edonor!

Aurton asko daukagu herrian ospatzeko! MEÑAKOZ eta MUNARRIKOLANDA alkarteak euren urteurrenak ospatzen dabilz eta eurek izango dira gure pregoilariak bai Sopelako San Pedro, zein Larrabasterrako Karmenetan!

Gure herria maite dogu, eta bertan bizi eta bertaratzen diran pertsona danak bere. Hau dala eta, eta askok ezetuten dogun kanta batek dinoan lez: "Zaindu maite dozun hori". Zaindu Sopela eta bertan dagozan danak. Errespetuz igaro daiguzan jai honek.

Gora sopeloztarrak eta gure jai herrikoi, parekide eta euskaldunak! GORA!

Como cada año, la comisión de fiestas de Sopela y Larrabasterra ha dedicado los últimos meses a preparar unas fiestas populares y para todas las personas. Aunque es un grupo bastante heterogéneo, creemos que cuanto más variedad haya, podremos crear fiestas más inclusivas y divertidas y, es por ello, ¡que os invitamos a preparar las siguientes fiestas con nosotras! ¡Si, vosotras! ¡Quien quiera!

¡Este año tenemos mucho que celebrar en el pueblo! Las asociaciones MEÑAKOZ y MUNARRIKOLANDA celebran sus aniversarios y ¡serán ellas quienes den el pregón tanto en los San Pedros de Sopela, como en los Cármenes de Larrabasterra!

Queremos a nuestro pueblo y a quienes viven aquí y las personas que nos visitan. Por esto, y como dice una canción conocida por casi todas: "Cuida eso que amas". Cuidad Sopela y a todas las que en él se encuentren. Pasemos unas fiestas llenas de respeto.

¡Aupa las sopeloztarras y nuestras fiestas populares, igualitarias y euskaldunes! ¡AUPA!

TXOSNAGUNEA GUNE ASKE BAT DA, EZ DA INONGO ERASORIK ONARTUKO! (PROTOKOLOA MARTXAN)

TXOSNA BATZORDEA

SOPELA ETA LARRABASTERAKO JAIK

EKAINAK 28, ASTEAZKENA

19:00; KUADRILLEN
JAITSIERA

22:00; TXOSNEN
IREKIERA

22:30; KONTZERTUAK:
BAGAUDA ETA
GARILAK 26

EKAINAK 29, OSTEGUNA

20:00; TXOSNEN
IREKIERA

22:00; KONTZERTUA
DIVINA CONDENA,
LUKIEK ETA LIHER

TALOAK EGONGO DIRA

EKAINAK 30, OSTIRALA

14:30; TORTILLA ETA
SANGRIA LEHIAKETA
(IZEN-EMATEA
BERTAN, AURKEZTEKO
ORDUA 16:00)

18:00; KUADRILLEN
ARTEKO JOLASAK

19:00; TXOSNEN
IREKIERA

20:30; KONTZERTUA
LA JODEDERA

UZTAILAK 1, LARUNBATA

20:00; TXOSNEN
IREKIERA.

23:00; KONTZERTUAK:
UGERDA ETA
KETEKALLES

UZTAILAK 2, IGANDEA

13:00; BERTSO SAIOA:
BERTSOLARIAK:
OIHANA BARTA, AMETS
ARZALLUS, ALAIA
MARTIN ETA PEIO
LAGO.

GAI-JARTZAILEA:
ARRATE ILLARO.

19:00; KUADRILLEN
ARTEKO TRIVIAL
TXAPELKETA

20:00; TXOSNEN
IREKIERA ETA
KUADRILLEN ARTEKO
TXAPELKETAREN SARI
BANAKETA

22:30; KONTZERTUA
URRATS ERROMERIA

SAN JUAN BEZPERA

ekainak
junio
ostirala
viernes **23**

19:30 ZIRKOTEKE (Cia. Zirkugintza) ikuskizun familiarra Jauregizar plazan / Espectáculo familiar en la plaza Jauregizar.

Jarraian, Txokolatada guztiontzat Jauregizar plazan.
A continuación, chocolatada para todos/as en la plaza Jauregizar.

21:30 GHOST SKULLS ikuskizun ibiltaria Jauregizar plazatik abiatuta.
Espectáculo itinerante partiendo de la plaza Jauregizar.

22:30 Suaren piztea udaletxeko berdegunean.
Encendido de la hoguera en la zona verde del ayuntamiento.



**EKAINAK
JUNIO**

24

**LARUNBATA
SÁBADO**

10:00 XVIII. Kepa Deuna – Baserria KM 0 txapelketaren finalak
Finales XVIII. Kepa Deuna – Baserria KM 0 Txapelketa.



**EKAINAK
JUNIO**

25

**IGANDEA
DOMINGO**

TXORI KANTARIEN lehiaketa, Antzar Potzu kalean.
CONCURSO DE PÁJAROS CANTORES, en calle Antzar Potzu.
Antolatzailea / Organiza: Txori Lagunak.

ARKU-TIROKO XXV. SAN PEDRO SARIA, San Andreseko landetan.
XXV TROFEO SAN PEDRO DE TIRO CON ARCO, en las campos de San Andrés.
Antolatzailea / Organiza: D'Arco Kluba.



**EKAINAK
JUNIO**

27

**ASTEARTEA
MARTES**

19:00 KARATE ERAKUSTALDIA, udaletxeko berdegunean Indarbide gimnasioaren eskutik / EXHIBICIÓN DE KARATE, a cargo del gimnasio Indarbide en la zona verde del ayuntamiento.

logela Sopela

- COLCHONES
- CAMAS ARTICULADAS
- CANAPÉS ABATIBLES
- etc...

hasta 40% Dto.

COLCHONERÍA ESPECIALIZADA

C/ Sabino Arana 26 48400. SOPELA ☎ 946850687 ✉ mail: info@logela.es www.logela.es

TARIFAS DE TODOS LOS COLORES

yoigo	guuk	pepephone
<p>FIBRA CON GIGAS INFINITOS</p>	<p>Tus gigas, son tus gigas. Lo que es, es.</p>	<p>EN PEPEPHONE NETFLIX VIENE DE SERIE...</p>

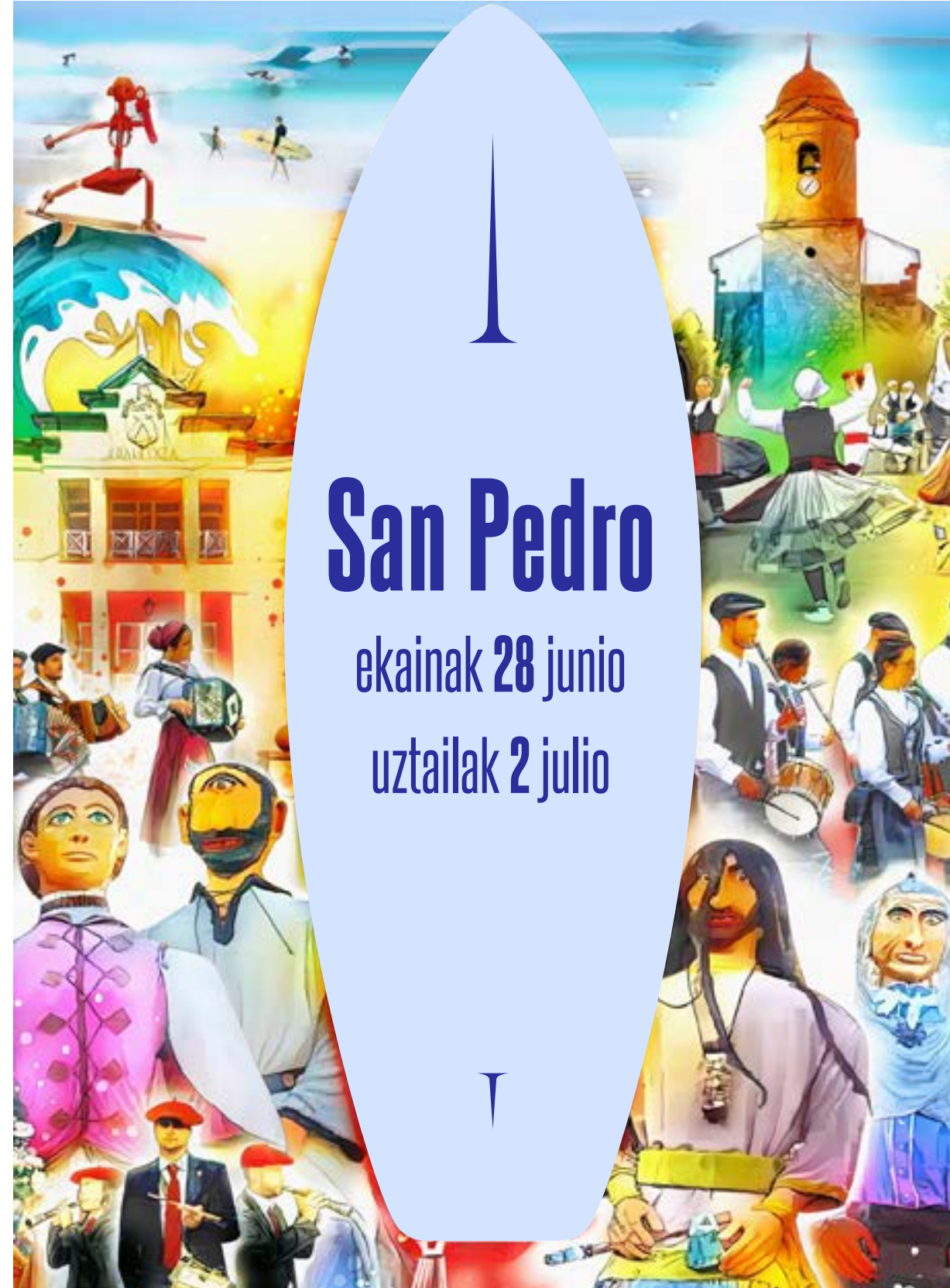
VEN A VERNOS A: -----

UKOSTA TECH | CALLE AKILINO ARRIOLA S/N
 UKOSTATECH@GMAIL.COM | SOPELANA, VIZCAYA
 TELF: 613 487 416

ANAHATA
CENTRO DE ESTÉTICA

Especialistas en Micropigmentacion y microblading
 Tratamientos faciales y corporales • Masajes relajantes
 Alta cosmética Biológica 100% natural
 Drenaje linfático manual y presoterapia
 Depilación definitiva eléctrica y Láser
 Extensiones y lifting de pestañas • Manicuras y pedicuras

Laubide Kalea, 7 bajo 2, 48600 Sopela
 Tel. 672 294 894



San Pedro
 ekainak 28 junio
 uztailak 2 julio

living english

Preparación de exámenes de Cambridge:
First, Advanced y Proficiency

Intensivos en **verano**

Matricula abierta para el **curso 2023-2024**

Zubigane, 10 📞 94 676 04 40

peluqueria
ileski
Leire

De Martes a Jueves:
9:30 - 13:00 y 15:30 - 19:00
Viernes: 8:30 - 19:00
Sábado: 8:00 - 13:30

94 676 54 43

peluqueriaileski.com

Sabino Arana, 18 48600 Sopela

SUSEGUK
Suteen Kontrako Babes eta
Segurtasun-sistemak Uribe Kostan

**ALARMAS
CÁMARAS
EXTINTORES
INCENDIOS
ACCESOS**

Iñaki Deuna kalea, 5 . 48600 Sopela-Bizkaia
94 676 34 57 . www.suseguk.net . dptocomercial@suseguk.net

www.arima-dantzaeskola.com
Campus Danza hasta el 9 de Agosto

ARIMA DANTZA ESKOLA

DANZA CONTEMPORANEA
JAZZ
DANZA URSANA
BALLET
BARRA- ESTIRAMIENTOS
GYM DANCE
TEATRO MUSICAL
YOGA

**ATREVETE A
EXPRESAR
TU ALMA**

Sabino Arana 30 bajo.
48600 Sopela (a 4 min. metro)
T/617 581 471
arima@arimadantzaeskola.com

INMOBILIARIA **URIBEKOSTA**

Tel: 94 676 34 52 E-mail: info@inmouribekosta.com
94 676 30 56 www.inmouribekosta.com
Fax: 94 676 34 52 Akilino Arriola, 1 48600 SOPELA

El Saloncito de Ka

Extensiones de peñatas
Manicuras y pedicura
Tratamientos faciales
Maquillaje

Sabino Arana 9 Sopela
Tf: 946.327.295

SAN PEDRO

asteazkena
miércoles **28**

- 18:30 Kartel lehiaketaren SARI BANAKETA, udaletxeko berdegunean.**
ENTREGA DE PREMIOS del concurso de carteles en la zona verde del ayuntamiento.
- 19:00 KUADRILLEN JAITSIERA, txosnagunetik udaletxeko plazaraino.**
Ondoren kuadrillen erakustaldia udaletxeko plazan.
BAJADA DE CUADRILLAS desde las txosnas hasta la plaza del ayuntamiento.
A continuación, exhibición de las cuadrillas.
- 20:30 PREGOIA MEÑAKOZ KULTUR ELKARTEAren eskutik eta TXUPINA BREAKING KATXI kuadrillaren eskutik, udaletxeko plazan. Ondoren, kalejira KUKLUX txarangarekin.**
PREGÓN a cargo de MEÑAKOZ KULTUR ELKARTEA y TXUPINAZO de la mano de la cuadrilla BREAKING KATXI en la plaza del ayuntamiento. Y después kalejira con la charanga KUKLUX.





LAUBIDE CAFE

LAUBIDE, 5
48600 SOPELA

TEL. 946 764 610

Eva Gonzalez
ILE-APAINDEGIA

Enrike Urrutikoetxea, 2 Tel.: 944 667 895

Pastelería - Obrador UYARRA
SOPELANA

Seguimos atendiendo como siempre por:

Tel. 946 760 450
661 808 782
pasteleriauyarra@outlook.es

Obrador
c/ Antxonekoa, 2 Nave 16
Poligono Igeltzera, Urduliz
Tel. 946 760 858

PIZZERIATOT

C/Bentatxu, 1 (DETRÁS AYTO)
Sopela
RECOGIDA Y ENTREGA
A DOMICILIO

946765311

Asesoramiento y gestión de inmuebles

it
Inmobiliaria TELLETXE
www.itelletxe.com

Unai Mendia Sabino Arana, 18
Telf. 650 972 433 48600 SOPELA
Tel/Fax: 94 676 5509 / 5795 sopelana@itetelxe.com

BELDA
-eko&bio-

DIETETIKA

Akilino Arriola, 5 • Tel. 94 645 57 75

Jamones JAUNENE

SOPELA C/ Sabino Arana 9 Tel: 662 042 945
ALGORTA C/ Muxike Aurrekoa 21 Tel: 944 604 186
GETXO (Bidezabal) C/ Urkiola 8 Tel: 944 300 545

Horario: Lunes a Viernes 10:10 a 14:00, tardes 17:00 a 20:00
Sábados 9:30 a 14:00

AREETA C/ Gobela 25 (esquina Bidebarrieta) Tel: 944 802 373
DEUSTO C/ Blas de Otero 28 Tel: 944 752 811

Horario: Lunes a Viernes 10:10 a 14:00, tardes 17:30 a 20:30
Sábados 9:30 a 14:00

SAN PEDRO

asteazkena
miércoles **28**

- 21:00 DANTZA FESTA umeentzako diskofesta udaletxeko plazan.**
Discoteca infantil DANTZA FESTA en la plaza del ayuntamiento.
- 21:00 DEEP SEA MONK taldearen kontzertua, Lataska tabernan.**
Concierto del grupo DEEP SEA MONK en el bar Lataska.
- 22:00 TXOSNEN IREKIERA /** Apertura de txosnas.
- 22:30 LOS RETROS eta DESERT ROSE (The Police, Sade, Toto... taldeen bertsioak) taldeen kontzertuak udaletxeko plazan.**
Conciertos de los grupos LOS RETROS y del grupo de versiones de The Police, Sade, Toto... DESERT ROSE. Plaza del ayuntamiento.
- 22:30 BAGAUDA eta GARILAK 26 taldeen kontzertua txosnagunean.**
Concierto de los grupos BAGAUDA y GARILAK 26 en las txosnas.
- 23:00 CARRANZA TRIO taldearen kontzertua, Lataska tabernan.**
Concierto del grupo CARRANZA TRIO en el bar Lataska.



**Cien
Pies**

Akilino Arriola, 7
Tel.: 946 760 894
SOPELA

SOPELA BIDAIAK

Akilino Arriola, 6
48600 Sopela (Bizkaia)
Telfs: 946 525 775
685 179 768
es_viajes2123@carrefour.com

**SABINO ARANA, 4
48600 SOPELA
Tel. 635 568 947**

**PRENSA - GOLOSINAS
TUCAN**

LANDABE, 2 • Tel. 94 608 74 22 • SOPELA

CARNICERIA EIZMENDI

*Antón Loizaga Eizmendi
Eguskiñe Elorduy Olabarieta*

Cº. Dr. Landa s/n - 48600 Sopela - Tel. 946 761 752

Landea BERTOKO OKELA

Gorliz: Obrador Pol. Sagastikoeb, 9 - Tel. 94 677 46 00
Sopela: 9209404/BI - C/ Bentabru, 6 - Tel. 94 676 62 75
Plentzia: 9209706/BI - C/ Gaminiz, 4 - Tel. 94 677 71 44

TAPICERIA LOYOLA
desde 1972

CORTINAS • ESTORES • MOTOCICLETAS
ALFOMBRAS Y TODO TIPO DE TAPIZADOS

Dr. Landa, 3. SOPELA 94 657 48 70 | 747 402 986

Frutería Zelai

C/Sabino Arana, 9
SOPELA
Tlfn: 94 676 32 15

El jardín de Lola
Moda y complementos

C/Akilino Arriola, 8 - Sopelana
660 312 261
@Eljardindelola2021

BERDIA
Fotokopik

Inversión en gran formato.
Reproducción de Planos
Colocación en sala
Material de Oficina
Servicio de Fax
Escaneo de ficheros
Diseño Técnico
Plastificación

C/ Lande 12 - 48600 Sopela (Bizkaia) unalomosopela@gmail.com
686 708 222 (Chufi) 615 769 359 (Aitor) @unalome_sopela

FERRETERIA J. A. BILBAO

SERVICIO DE:
CERRAJERÍA - ELECTRICIDAD
FONTANERÍA - PERSIANAS Y
CARRILES DOMÉSTICOS

Landabe, 4 • Tel. 944 048 200 • 48600 SOPELA
www.ferreteriaalbilibao.com

Yoga
Pilates
Chikung
Masajes
LNT

UNALOME
espacio de bienestar

C/ Lande 12 - 48600 Sopela (Bizkaia) unalomosopela@gmail.com
686 708 222 (Chufi) 615 769 359 (Aitor) @unalome_sopela

AMAYA DECAUDIN

CLASES DE CANTO EN SOPELA

PARA MAS INFO : +34 722797409
decaudinamaya@gmail.com

expert CONDEN
www.expert.es

MANCIA

ELECTRODOMÉSTICOS - MOBILIARIO DE COCINA
IMAGEN Y SONIDO-TELEFONÍA

94 463 1234 94 676 6246
Kresaltxu, 6 48930 LAS ARENAS Loroño, 4 48600 SOPELA

FOTOXABIER
SOPELA

Gozatu jaietan eta irri!

Tel/Fax: 946 760 309 • www.fotoxabier.com • C/ Doctor Landa, s/n. 48600 SOPELA

PESCADERÍA PILI

Lauxeta, 9 (MUNGIA)
Tel. 946 406 375

C/ Naparroa, 5 (URDULIZ)
Tel. 946 763 595

C/ Sabino Arana, 14 (SOPELA)
Tel. 946 028 761

SAN PEDRO

osteguna
jueves **29**
San Pedro Eguna

- 10:30 KALEJIRA, udaletxetik Jauregizar plazara: Sopelako Barinatxe Txistu Taldea, Txantreako Erraldoiak eta Sopelako panderojoleak.**
PASACALLES desde la plaza del ayuntamiento hasta la plaza Jauregizar con Barinatxe Txistu Taldea de Sopela, Gigantes de la Txantrea y Sopelako panderojoleak.
- 11:00 -14:30 eta 17:00 -20:30 TXU-TXU trena / Tren TXU TXU.**
- 11:00 -14:00 eta 17:00-20:00 UMEENTZAKO JOLAS PARKEA Zipiriñe Eskolan (0 -11 urte) / PARQUE INFANTIL (0 -11 años) en la escuela pública Zipiriñe.**
- 11:00 -14:00 eta 16:00-20:00 UMEENTZAKO TAILERRAK Zipiriñe eskolan (4 eta 11 urte bitarteko haurrentzako) / TALLERES INFANTILES en Zipiriñe (niños/as de 4-11 años).**
- 11:00 MEZA NAGUSIA, San Pedro Scola Cantorum Abesbatzak abestua, eta ondoren Eguzkilore taldeak dantzatutako AURRESKUA Jauregizar plazan.**
MISA MAYOR, cantada por el Coro Scola Cantorum San Pedro, y después, AURRESKU bailado por el grupo Eguzkilore dantza taldea en la plaza Jauregizar.



SAN PEDRO

osteguna
jueves **29**
San Pedro Eguna

12:00 KALEJIRA Jauregizar plazatik udaletxera: Sopelako Barinatxe Txistu Taldea, Sopelako Panderojoleak, Txantreako erraldoiak Meñakoz eta Eguzkilore dantza taldea.

Kalejira de la Plaza Jauregizar al Ayuntamiento: Sopelako Barinatxe Txistu Taldea, Sopelako Panderojoleak, Txantreako erraldoiak, Meñakoz y Eguzkilore dantza taldea.

12:30 DANTZA EMANALDIA udaletxeko plazan, Txantreako erraldoiak eta Sopelako Eguzkilore, eta Meñakoz dantza taldeekin.

ALARDE DE DANZAS en la plaza del ayuntamiento, con los grupos Gigantes de la Txantrea, y Eguzkilore y Meñakoz de Sopela.

13:00 BITSAREN JAIA Zipiriñe eskolan/ FIESTA DE LA ESPUMA en Zipiriñe.

13:30 TXORIZO JANA DENONTZAT udaletxeko plazan.

TXORIZADA en la plaza del ayuntamiento.

13:30 Sopelako LAGUN ARTEA eta Barrikako AITA GOTZON abesbatzen kontzertua udaletxeko plazan / Concierto a cargo de los coros LAGUN ARTEA de Sopela y AITA GOTZON de Barrika en la plaza del ayuntamiento.



SAN PEDRO

osteguna
jueves **29**
San Pedro Eguna



17:00 Kuadrillen arteko jolasak (HERRI KIROLAK) udaletxeko berdegunean.
Juegos entre cuadrillas (HERRI KIROLAK) en el verde del ayuntamiento.

18:00 IGEL-JOKO txapelketa Lataska tabernan / Campeonato de RANA en el bar Lataska.

18:30 Uribe Kostako V. ZANTZO TXAPELKETA Meñakoz eta Sopelako panderojole taldearen eskutik, udaletxeko plazan.
V CAMPEONATO DE IRRINTZIS de Uribe Kosta organizado por Meñakoz y Sopelako Panderojoleak en la plaza del ayuntamiento.

19:30 TTëK ELEKTROTXARANGA herriko kaleetan zehar. Herriko tabernek antolatutako PINTXO AFARIA. Ibilbidea: Lurren / Etxekhi Berria / Ardoberri / Egarri.
ELEKTROTXARANGA TTëK por las calles del municipio. PINTXO AFARIA organizado por los bares del pueblo. Recorrido: Lurren / Etxekhi Berria / Etxebarri / Ardoberri / Egarri.

19:30 DETROIT eta STRIKNINA taldeen kontzertua, frontoiko tabernan
Concierto de los grupos DETROIT y STRIKNINA en el bar del frontón.

20:00 Sopelako pala profesionaleko torneoaren finalerdiak, pilotalekuan
Semifinales torneo de Pala profesional de Sopela, en el frontón municipal.

20:30 SABES MUY BIEN taldearen kontzertua Lataska tabernan.
Concierto del grupo SABES MUY BIEN en el bar Lataska.

Farmazia  Farmazia
Gonzalo Saldaña U.

365 DÍAS ABIERTO
de 09:00 a 22:00 h

C/ Sabino Arana, 28
48600 Sopela (Bizkaia)

Tf: 94 612 95 47



Ortopedia  Farmazia
Gonzalo Saldaña U.

365 DÍAS ABIERTO
de 09:00 a 22:00 h

SECCION ORTOPEdia

C/ Sabino Arana, 28
48600 Sopela (Bizkaia)

Tf: 94 612 95 47



 **CONSTRUCCIONES**
URIBEKOSTA

REHABILITACIÓN Y REFORMAS FACHADAS Y TEJADOS
TRABAJOS VERTICALES AISLAMIENTO TÉRMICO S.A.T.E

Ruben Revilla 633 299 256 tverticales.u.k@gmail.com



Reparación de Calzado

iRUKO

- Duplicado de llaves
- Afilados
- Cinturones
- Carteras

Sertutxa, 5 lonja
SOPELA

Teléfono
944 040 507



TXOMIN  **50 años**
Carpintería Metálica S.L.

Exposiciones
Sarrikobaso 30 - Algorta
María Díaz de Haro 7 - Bilbao

Contactos
629 886 249 - Algorta
686 969 365 - Bilbao
94 668 07 07 - Central

Taller | Administración
Arana Bidea 14 - Berango

cmtxomin@cmtxomin.com
www.cmtxomin.com



broker kirol
equipamiento deportivo

MATERIAL Y EQUIPAMIENTO DEPORTIVO PARA TODO TIPO DE COLECTIVOS

INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO

946 418 958
679 018 753
620 962 911

www.brokerkirol.com
info@brokerkirol.com

Dr. Landa 3 - local 4 - 48600-Sopela



 **urdulizen**
inmobiliaria

C/ Akilino Arriola, 8 lonja
48600 SOPELA (Bizkaia)
Tel. y Fax: 946 760 280
Móvil: 650 063 702
urdulizen@urdulizen.com
www.urdulizen.com

LAIK TABERNA

Sai zorientsuak denoi!!

C/ Bentatxu, 2 - SOPELA 48600 Bizkaia

SAN PEDRO

osteguna
jueves **29**
San Pedro Eguna

- 20:30 TAI TXI erakustaldia udaletxeko berdegunean.**
Exhibición de TAI TXI en la zona verde del ayuntamiento.
- 20:30 SPACE JAM musika-saioa, Bentatxu kalean (ainguran). Ertza eta Laiak tabernek antolatuta /** Sesión musical SPACE JAM, en la calle Bentatxu (en el ancla) organizado por los bares Ertza y Laiak.
- 20:30 ADABAKI publiko guztientzako KLOWN IKUSKIZUNA, Jauregizar plazan (CIA. BAPATEAN ZIRKO) /** ESPECTÁCULO DE CLOWN para todos los públicos ADABAKI (CIA. BAPATEAN ZIRKO) Plaza Jauregizar.
- 22:00 MAMBO EXPRESS taldearen kontzertua Lataska tabernan.**
Concierto del grupo MAMBO EXPRESS en el bar Lataska.
- 22:00 SUZKO ZEZENA udaletxeko berdegunean.**
TORO DE FUEGO en la zona verde del Ayuntamiento.
- 22:30 ERROMERIA LUHARTZ taldearekin, eta ondoren DJ MARKELIN udaletxeko plazan /** Romería con el grupo LUHARTZ, y después DJ MARKELIN en la plaza del Ayuntamiento.
- 22:00 DIVINA CONDENA, LUKIEK eta LIHER taldeen kontzertuak txosnagunean.**
Conciertos de los grupos DIVINA CONDENA, LUKIEK y LIHER.



Cia. Bapatean Zirko



Lukiek

IPINTXO GOXO GOXOAK!
IJAETAN KONZERTUAK!

La Kala
Sopela

"Plato del día"
de lunes a viernes

Serbitua, 3 SOPELA
Tel. 944 048 108

PELUQUERÍA AÑE

946 76 50 16

Mendieta Kalea, 4
48600 - MOREAGA - SOPELANA - (Bizkaia)

HF
home
DECORACIÓN

visillos
stores
screen
cortinones
pantallas
tapicería
alfombras
papel pintado

¡Todo a Medida!

c/. Iberre 10 lonja
CITA PREVIA

946 062 768
679 183 769

KAFE TABERNA
LURREN

C/ RIPA, 1 (DETRÁS DEL AYUNTAMIENTO)
TLF. 94 404 97 66 (SOPELA)

Gestoría Rincón
25 años asesorando a emprendedores

ASESORÍA - INMOBILIARIA - SEGUROS

www.gestoriarincón.es

Landabe, 14 Sopela 48600 Tel. 946 761 916	Santa Ana, 8A Las Arenas 48930 Tel. 944 804 088	Naparroa, 5 Urduliz 48610 Tel. 946 764 955
---	---	--

zaindu

Esku Terapia Zentrua
Osteopatia - fisioterapia

Añe Nafarrate Martin
Doctor landa 4, Sopela
Telf.: 946 026 779

LOLA Y TATO

Zubigane, 5 - 48600 Sopela
94 655 11 51
hola@lolaytato.com
www.lolaytato.com

4BIDE
PINTURAK

mugarik gabeko koloreak

- Pintura eta berniz lanak
- Paper margotuak
- Zoruak

Loroño, 2 SOPELA

94 676 29 92 - 685 732 104
4bidepinturak@gmail.com

INDARBIDE
GIMNASIO
desde 1.986

KARATE ADULTOS/INFANTIL • KICKBOXING
PRE-KARATE 4 - 6 AÑOS • BIOENERGÍA
CHI KUNG • RELAJACIÓN

94 676 31 03 WWW.GIMNASIOINDARBIDE.COM
C/ LANDABE 10 - 12 BAJO 48600 SOPELA (BIZKAIA)

SAN PEDRO

ostirala
viernes **30**



11:00 - 14:00 eta 17:00 - 20:30 TXU-TXU trena / Tren TXU TXU.

11:00 - 14:00 eta 17:00 - 20:00 UMEENTZAKO JOLAS PARKEA Zipiriñe Eskolan.
PARQUE INFANTIL (0 - 11 años) en la escuela pública Zipiriñe.

11:00 - 14:00 eta 16:00 - 20:00 UMEENTZAKO TAILERRAK Zipiriñe eskolan (4 eta 11 urte.
bitarteko haurrentzako) / TALLERES INFANTILES en Zipiriñe (niños/as de 4 - 11 años).

11:00 - 14:00 TXITXARRILLOA Jauregizar Plazan.
BAILABLES en la Plaza Jauregizar.

12:00 YOGA familia artean Lataska Tabernan / YOGA en familia en el bar Lataska.

13:00 MUSIKA SWING Lataska Tabernan / MUSICA SWING en el bar Lataska.

13:30 JUAN CARLOS "PICHEL" taldearen kontzertua, Bentatxu kalean (ainguran).
Ertza eta Laiak tabernekin antolatuta / Concierto de JUAN CARLOS "PICHEL", en la calle Bentatxu (en el ancla) organizado por los bares Ertza y Laiak.

14:30 Kuadrillen arteko TORTILLA eta SANGRIA LEHIAKETA txosnagunean (izenematea bertan, aurkezteko ordua: 16:00) / CONCURSO DE TORTILLA Y SANGRÍA de cuadrillas en el txosnagune (inscripción allí mismo y presentación a las 16:00).



Gomel Sopelana
 @gomel_sopelana
 www.gomelsope.com
 Landabe, 8 Sopela

Joyeros **Lobón**
 TALLER DE JOYERÍA PROPIO
 Akilino Arriola, 1
 48600 SOPELA Tel. 946 765 406

NOBU SUSHI
 AVD. ARRIATERA, 89
 SOPELA
 946 963 749
 @nobusushisopela
 www.nobu-sushi.com

FINCAS JAUREGUI
 T. 688 877 381 (Paz) | T. 688 602 829 (Cristina)
 www.fincasjauregui.com | fincasjauregui@gmail.com
 @fincasjauregui fincasjauregui

R.P.S. 74/09

Clínica Dental Moreaga
 Ana M^a Daniele Rios ODONTÓLOGO Nº 906
 Natividad Daniele Rios ODONTÓLOGO Nº 738

Todas las especialidades dentales

- Odontología General. Periodoncia.
- Odontología Infantil. Estética Dental.
- Ortodoncia. Blanqueamientos.
- Endodoncia. Piercing Dental.
- Prótesis. Programa Dental.
- Implantes. Infantil de Osakidetza (PADI).

Consúltenos,
 revisión y presupuesto
 sin compromiso.

> Financiamos su tratamiento hasta en seis meses sin intereses.

> Clínica adaptada para tratamiento a discapacitados.

SIPIRI, 2 LONJA Tel. 946 766 154 SOPELA

SAN PEDRO

ostirala
 viernes **30**

14:30 ADINEKOEN OMENEZKO BAZKARIA Jubilatuen Etxean, Sopelan erroldatuta dauden 75 urtetik gorakoentzat. Bazkaldu ostean, **TOLIN EL MARIACHI emanaldia. Bazkarira joan nahi izanez gero, Jubilatuen Etxean aurrez apuntatu beharra dago** / COMIDA DE HOMENAJE A LOS MAYORES en el Hogar del Jubilado, para mayores de 75 años y empadronados/as en Sopela. A continuación, actuación de TOLIN EL MARIACHI. Inscripciones para la comida en el Hogar del Jubilado.



18:00 KUADRILLEN ARTEKO JOLASAK / Juegos de cuadrillas.

18:00 TXIKIBOX erakustaldia udaletxeko berdegunean. Antolatzailea: Basakick Taldea / Exhibición de TXIKIBOX en la zona verde del ayuntamiento. Organizador: Basakick Taldea.

18:00 IGEL-JOKO txapelketa Lataska tabernan / Campeonato de RANA en el bar Lataska.

MODAS BEASKOETXEA



Landabe,4 • Tel. 946 760 983 • Sopela

INGENIOSO



www.ingeniosojuegos.com

Juegos de ingenio, juguetes de madera, puzzles y manualidades.

Aurki ditzakazu adin guztietarako mahal jokuak eta mota desberdinetako jostailu didaktikoak.

Bentatu 3, Sopela. 48600. 94 656 59 92

CLINICA DENTAL

JULEN MENTXAKA ZELAA

ODONTOLOGO
Colegiado 750

• Ortodoncia • Padi • Implantes

Sipiril, 11 - 48600 SOPELA - TELEFONO 946 764 352

am

clínica dental

Dra Agurtzane Miruelo

Akzino Arriola 8-1ª dcha
Sopela

CITA PREVIA
94 676 43 45

Desde 1991
cuidando tu sonrisa

LUBERO electrodomésticos, S.L.

MUEBLES DE COCINA Y BAÑO
SUKALDE ETA BAINUGELAKO HALTZARIAK

Tel: 94 676 08 57
Fax: 94 676 46 67
Sabino Arana, 18
48600 SOPELANA Email: lubeko@hotmail.com

UK.ABOGADOS

Leticia Díaz Rodríguez

Separaciones y Divorcios | Gestión de Herencias
Accidentes de Tráfico e Indemnizaciones
Reclamaciones de Cantidad | Despidos e Incapacidades | Fiscal
Reclamaciones aéreas, bancos...

C/ Eleizalde nº 6, local - 48600 Sopelana
Tel.: 676 05 19 90

www.ukabogados.com
letisopelana@hotmail.es

CERRAJERÍA SOPELA, S.L.

ESPECIALISTAS EN CERRADURAS
Arreglos de persianas, electricidad, etc.

URGENCIAS - 627 181 833

Sabino Arana, 30 - SOPELA • Tel. 946 029 841
ferreteria.somokueto@hotmail.com

U.K.Racing motos



Concesionario Oficial
KTM - HUSQVARNA BICYCLES VOGÉ
BETA - SEGWAY

www.motosukracing.com / www.ktmmotosukracing.com

BERANGO
C/ Sabino Arana nº 56
Tel. 94 685 89 40

ABADIÑO
C/ Laubideta nº 9
Tel. 846 661 060

SAN PEDRO

ostirala
viernes **30**

19:00 Dantza plaza ZUZTERRAK taldearekin, Jauregizar plazan.
Dantza plaza con el grupo ZUZTERRAK en la plaza Jauregizar.

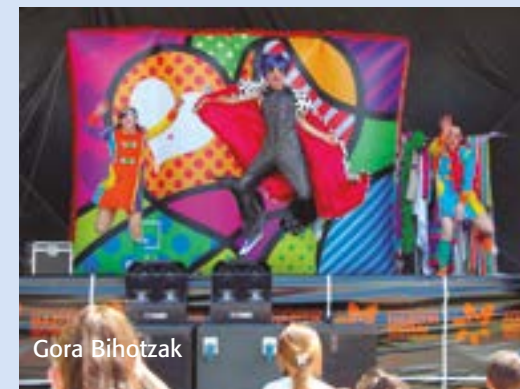
19:00 Paletako eskualdeko 66. txapelketaren FINALAK.
FINALES del 66ª torneo comarcal de paleta.

19:00 JAM SESSION, Lataska tabernan / JAM SESSION en el bar Lataska.

19:30 KALEJIRAK tabernetan zehar, NEWTOCADOS eta MAJARETA ROLLING BAND taldeek alaituta / PASACALLES por los bares amenizado por los grupos NEWTOCADOS y MAJARETA ROLLING BAND.

20:00 SARDINAK eta SAGARDOA 1,50€-an udaletxe plazan.
SARDINAS Y SIDRA a 1,50 € en la plaza del ayuntamiento.

20:00 LAS GILDAS taldearen kontzertua, La Kala tabernan.
Concierto del grupo "LAS GILDAS" en el bar La Kala.



Gora Bihotzak



Urepel

20:30 GORA BIHOTZAK umeentzako antzerkia Jauregizar parkean (goiko partean).
Espectáculo de teatro infantil GORA BIHOTZAK en el parque Jauregizar (parte de arriba).

20:30 LA JOEDERA taldearen kontzertua txosnagunean.
Concierto de LA JOEDERA en el recinto de txosnas.

21:00 Urepel abesbatzaren BIZITZAREN DANTZAN kontzertu antzertua.
Concierto teatralizado BIZITZAREN DANTZAN de Urepel Abesbatza.



bar
Egarrri

**ONDO PASA
JAJETANI!**

Te esperamos en
Dr. Landa, 3 kalean
(entrada por eleizalde kalea)
Itxaroten zaitugu



EKODENDA

Sabino Arana, 12 lonja
Tél. 94 652 25 58 / 682 733 622



Marisol
Floristeria

Zubigane, 6
48600 Sopela
Tfn: 675 705 068



Jai zoriontsuak!

ander deuna
WASTOLA
Gazteerik 47, Sopela
946 760 256



CONSTRUMENDEZ
CONSTRUCCIÓN & REFORMAS

- NUEVA CONSTRUCCIÓN
- REHABILITACIÓN DE CASERIOS
- REFORMAS INTEGRALES
- IMPERMEABILIZACIONES
- TEJADOS - FACHADAS
- TRABAJOS VERTICALES
- ESTRUCTURAS DE MADERA

COCINAS - BAÑOS - PLADUR - PINTURA - FONTANERIA
ELECTRICIDAD - HERRERÍA - VENTANAS - PROYECTOS

Akilino Arriola, 6 bajo
48600 SOPELA

Tel.94 621 91 43
construccionesfernandomendez@gmail.com

SAN PEDRO

larunbata
sábado **01**

TOUR DE FRANCE - GRAND DÉPART PAYS BASQUE 2023KO LEHENENGO ETAPA BILBAO-BILBAO / PRIMERA ETAPA DEL TOUR DE FRANCE - GRAND DÉPART PAYS BASQUE 2023: BILBAO-BILBAO.

IBILBIDEA / RECORRIDO: **GATZARRIÑE- IBERRE- AKILINO ARRIOLA – SIPIRI-LOROÑO – SABINO ARANA.**

GUTXI GORABEHERAKO ORDUTEGIAK / HORARIOS APROXIMADOS:

09:55 ibilbidea itxita egongo da / Cierre del recorrido.

11:55 Publizitate-karabana igaroko da / Paso de la caravana publicitaria.

13:55 Txirrindulariak igaroko dira / Paso de los ciclistas.

15:30etatik aurrera ibilbidea irekita egongo da / A partir de las 15:30 apertura del recorrido.

15:30 HERRI BAZKARIA Jauregizar plazan eta gero **AINE** taldearen kontzertu akustikoa. Txartelak alde zurretik erosi beharko dira taberna hauetan: **Laiak, Etxekhi Berria, Lataska, Zutarri eta turismo bulegoetan ekainaren 25era arte. Egun berean, EZ DA TXARTELIK SALDUKO** / COMIDA POPULAR en la plaza Jauregizar. Y después, concierto acústico con el grupo AINE. Los tickets deberán adquirirse previamente en los siguientes bares: Laiak, Etxekhi Berria, Lataska, Zutarri y en las oficinas de turismo hasta el día 25 de junio. El mismo día, **NO SE VENDERÁN TICKETS.**

Nagusiak / Adultos: **15 € eta umeak** / Infantil: **8 €**

Herri bazkariko tiketa aurkeztuta, KAFEA+TXUPITOA 3 euroan hartzeko aukera egongo da ondorengo establezimenduetan: TXINDOR, LATASKA ETA VÖLKER. Presentando el ticket de la herri bazkaria, habrá opción de tomar café + chupito por 3 € en los siguientes establecimientos: TXINDOR, LATASKA Y VÖLKER.

MENUA: Pikoteo, entsalada mistoa, oilasko-paella eta itsaski-paella.

Postrea flan edo baserriko yogurra. Ardoa, garagardoa eta ogia barne.

Aukera beganoa ere egongo da / Menú: Picoteo, ensalada mixta, paella de pollo y de marisco. Postre: Flan o yogur. Vino, cerveza y pan incluidos. También habrá opción vegana.

Elikadura-alergia edo intolerantziaren bat izanez gero, idatzi mezu elektronikoko bat sopekoor@gmail.com helbidera, kontuan hartzeko.

En caso de tener alguna alergia o intolerancia alimentaria, escribe un email a sopekoor@gmail.com para tenerlo en cuenta.

Ekarri edalontzia etxetik!! / Trae tu vaso de casa!!!

ANTOLATZAILEA / ORGANIZADOR: SOPELAKO JAI BATZORDEA.

LAGUNTZAILEAK / COLABORADORES: Hotel Goizalde, Txindor, Völker eta Lataska Tabernak.



ETXEKHI BERRIA

Ondo pasa Jaietan!

Iparragirre, 3 SOPELA Tel. 637 312 726



Cafeteria
Elizpe

Eleizalde kalea 1 **Sopela**



INFORMATICA SOPELANA

VENTA Y REPARACIÓN DE EQUIPOS INFORMÁTICOS

comercial@informaticasopelana.com

www.informaticasopelana.com

TEL: 94 675 01 62
Kurene, 6 local Sopela



Café Denver

Sabino Arana, 4 • Telf. 946 763 111
SOPELA



argi indar
instalazio elektrikoak

Gogoz eta umorez, piztu Sopelako Jaiak!

argi_indar@hotmail.com



jardinería
actigarden
limpiezas

- Mantenimiento de parques y jardines
- Limpieza de comunidades (portales, garajes, viales...)
- Control de plagas - Cierres y cercados - Riegos automáticos
 - Tepes de césped natural
- Limpieza de terrenos, podas, talas, etc.

Baretasun, 3 - Local 48600 SOPELA Tel. 619 936 263
www.actigarden.com • info@actigarden.com



MUGI
FISIOTERAPIA ZENTRUA

Tendinitis / Esgintzeak / Bizkarreko mina
Erreuma / Kiroleko Lesioak / Masaia

Loitzun Izaola
Fisioterapeuta 459 kolegiatu zeb-a

Iratxe Olabarrieta
Fisioterapeuta 589 kolegiatu zeb-a

Sabino Arana, 30 baxo irat. 48600 Sopela
946 760 560 / 617 674 536



arima homes
Arquitectura, interiorismo y reformas

946 035 380
info@arimahomes.com
C/ Sipiri 28, bajo dcht., 48600 Sopela

SAN PEDRO

larunbata
sábado **01**

16:00 TAILERRAK, Iparragirre kalean. Antolatzaileak: Etxekhi Berria eta Etxebarri Tabernak.

TALLERES, en la calle Iparragirre. Organizadores: Bar Etxekhi Berria y bar Etxebarri.

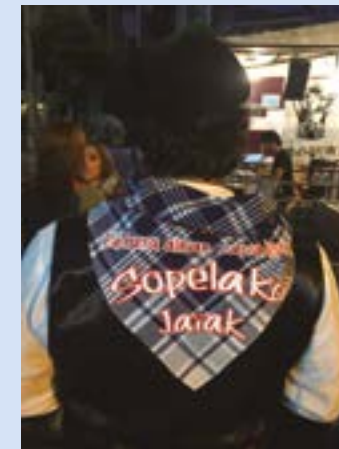
16:30 PIKANTE LEHIAKETA, Etxebarri eta Etxekhi Berria tabernekin antolatua. CONCURSO DE PICANTE, organizado por los bares Etxebarri y Etxekhi Berria.

17:00 - 20:00 Umeentzako jolas parkea (0-11 urte) Zipiriñe Eskolan.
Parque infantil (0-11 años) en la escuela pública Zipiriñe.

17:00 -20:30 TXU-TXU Trena / Tren TXU TXU.

17:30 SABES MUY BIEN, MR.LEEN, CLETUS AND PALETUS, AUPA HI eta CELESTRA taldeen kontzertuak Iparragirre kalean. Concierto de los grupos SABES MUY BIEN, MR.LEEN, CLETUS AND PALETUS, AUPA HI eta CELESTRA en la calle Iparragirre. Antolatzaileak / Organizadores: Etxekhi Berria y Etxebarri.

18:00 Umeentzako 3x3 saskibaloitxapelketa Zipiriñe eskolan Ugesaski Taldearen eskutik / Campeonato infantil de basket 3x3 organizado por el club Ugesaski en la escuela Zipiriñe. Premini (9-10 urte) eta Mini (11 -12 urte) mailak / Categorías: Premini (9-10 años) y Mini (11-12 años). Partaide guztientzako sariak egongo dira. Gehienez 4 jokalaritalde bakoitzeko / Habrá regalo para todas las personas que participen. Máximo 4 jugadores/as por equipo.



AUTO ESKOLA
KAIKU



ABIERTO EN AGOSTO

TODA CLASE DE PERMISOS: A.M. (CICLOMOTOR AUTOMÁTICO Y CON MARCHAS), MOTO (A1, A2, A), COCHE, CAMIÓN, TRAILER B96, B+E, PERMISOS PARA CUALQUIER REMOLQUE (CABALLOS, ETC.), AUTOBÚS, MERCANCIAS PELIGROSAS (A.D.R.), CERTIFICADO DE APTITUD PROFESIONAL (C.A.P.) Y RENOVACIÓN

CURSOS SUBVENCIONADOS (CONSULTAR CONDICIONES)
VEHICULOS NUEVOS PARA DAR MENOS CLASES
CLASES DE RECICLAJE: PARA PERSONAS QUE LLEVAN TIEMPO SIN CONDUCIR O TIENEN MIEDO A CONDUCIR

Sipiri, 4 (frente Iglesia)
SOPELA Tel. 946 767 071
kaikusope@hotmail.com

Gobela, 3 (frente Metro)
URDULIZ Tel. 946 766 866

PORTUGALETE - REPELEGA - SESTAO - BARAKALDO - BILBAO - ZIERBENA - ZORROTZA

GRAN PORCENTAJE DE APTOS A LA PRIMERA PISTAS EN ARTXANDA

EXCELENTES RESULTADOS




COOL SCHOOL
ENGLISH ACADEMY
WHERE LEARNING IS FUN

¡Matrículas abiertas!
Centro Preparador Oficial Cambridge

Clases: Preescolar - Jóvenes - Adultos
Empresas - Particulares - Intensivos

Campamentos de Verano

C/ Plazarte 51A, 48600 Sopela-Bizkaia
Tel: 683 377 745 • www.coolschooluk.com
coolschool777@gmail.com

Supermekatuak



Zubigane 9, 48600 SOPELA.



FRUTERÍA
Patry

CALIDAD Y PRECIO | PEDIDOS A DOMICILIO

C/ Zubigane kalea, 5 · Sopela ☎ Tel. 611 519 306



FISIOTERAPIA AKTIBOA
Helena Rodrigo Hitos Núm. de colegiado 3956

FISIOTERAPIA Y REHABILITACIÓN

Especialidad en Suelo Pélvico: embarazo, postparto, incontinencia, menopausia, etc.
Ejercicio terapéutico: hipopresivos, pilates adaptado, etc.

C/ Dr. Landa, 2 - 48600 Sopela Tel. 692 050 085 • fisioaktiboa@gmail.com

CLINICA DENTAL
Dr. Pedro Pomposo
Médico Estomatólogo (nº Colegiado 519)

ODONTOLOGIA GENERAL
IMPLANTES OSTEO-INTEGRADOS
ORTODONCIA (Niños y Adultos)

P.A.D.I. (Programa de Atención Dental Infantil de Oualdiatza)
Igualatorio Médico Quirúrgico (I.M.Q.) - Azkaran

Sabino Arana, 4 - 1º C • Tel. 946 761 148 • SOPELA



LEGAZPI
BEERS, WINE & FOOD

Platos combinados, raciones,
pintxos, cafés-crema

Iparragirre 1, SOPELA • Tel. 94 676 40 80

SAN PEDRO

larunbata sábado **01**

18:30 - 20:30 KUADRILLEN ARTEKO JOLASAK: URETAKO PARKEA, Iturrieta parkean.
Juegos de cuadrillas: PARQUE ACUÁTICO, en el parque Iturrieta.

19:00 - 21:00 SOPELAKO PANDEROJOLEEN kalejira.
Pasacalles de SOPELAKO PANDEROJOLEAK.

19:00 Yoga&roll Lataska tabernan / Yoga&roll Lataska tabernan.

20:30 POTEO MUSIKATUA eta PINTXO AFARIA herriko taberna batzuen eskutik.
POTEO MUSICAL y PINTXO AFARIA organizado por los bares del municipio
Ibilbidea / Recorrido: Laiak-Frontón-Lataska.

22:00 SUZKO ZEZENA, udaletxe berdegunean.
TORO DE FUEGO en la zona verde del ayuntamiento.

22:00 ESKUPILOTA PARTIDA profesionalak udal pilotalekuan.
PARTIDOS PROFESIONALES de mano en el frontón municipal.



**GARAGARDOTEGI
ARTADI**

jai zoriontsuak denoi

Artadi Bide, 1 - 48600 SOPELA - BIZKAIA
Tel. 946 761 058 @artadi_garagardotegi

Centro de costura
IONE SAITUA

Clases individualizadas
Cursillos de técnicas de costuras
Realiza tus propias prendas y arreglos

Instagram: costuraionesaitua

Bidebieta, 3 bajo SOPELA • tel. 680 574 919

LOART
COMUNICACIÓN

Guías Municipales y de Mancomunidades Programas de Fiesta

Gestionamos tu Comunicación Exterior
Especialistas en METRO BILBAO, Marquesinas y Autobuses

Tel. 679 480 439 www.loartcomunicacion.com

OREKA PILATES

Cuerp & Mente
678 393 522 Dr. Landa 3 - Sopela

salón cafetería arrigorri

Desayunos especiales desde las 7 a.m. Landabe, 2 Sopela
Apuestas Deportivas T. 946 760 052

**KONTZERTU AGENDA
AGENDA CONCIERTOS**



EKAINAK
28

**ASTEAZKENA
MIÉRCOLES**

22:30 (TXOSNAGUNEAN)
BAGAUDA
GARILAK 26 (ERROMERIA)

22:30 (UDALETXEKO PLAZAN)
LOS RETROS
DESERT ROSE



EKAINAK
29

**OSTEGUNA
JUEVES**

22:00 (TXOSNAGUNEAN)
DIVINA CONDENA
LUKIEK
LIHER

22:30 (UDALETXEKO PLAZAN)
LUHARTZ
DJ MARKELIN



EKAINAK
30

**OSTIRALA
VIERNES**

20:30 (TXOSNAGUNEAN)
LA JODEDERA

21:00 (UDALETXEKO PLAZAN)
UREPEL



UZTAILAK
01

**LARUNBATA
SÁBADO**

22:30 (TXOSNAGUNEAN)
UGERDA
KETEKALLES

22:30 (UDALETXEKO PLAZAN)
ZIIN AND THE MELODY BREAKERS
SU TA GAR



irailean euskara mailak egiaztatzeko ikastaro trinkoak B1-B2-C1 eta C2

Izena eman:



Sopelako Udai
Euskaltegia

Enrike Urrutikoetxea, 10
euskaltegia@sopela.eus
T. 946 76 31 54



Ikastaroa: 2023-09-08/2023-09-30
9:00-12:00 goizez
16:00-19:00 arratsaldez

MATRIKULA EPEA
2023-07-06 arte eta 2023-09/4-5-6

HABEK diruz lagundua

HABE



KONTZERTU AGENDA
AGENDA CONCIERTOS



UZTAILAK

02

IGANDEA
DOMINGO

22:30 (TXOSNAGUNEAN)
URRATS

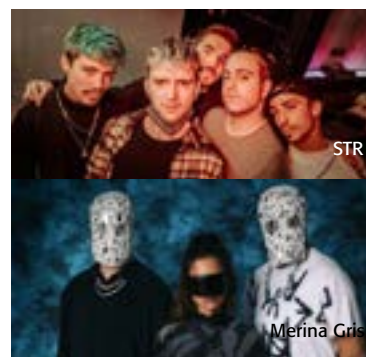


UZTAILAK

13

OSTEGUNA
JUEVES

22:30 (URGITXIETA PLAZAN)
NEOMAK



UZTAILAK

14

OSTIRALA
VIERNES

22:30 (URGITXIETA PLAZAN)
STR
MERINA GRIS



UZTAILAK

15

LARUNBATA
SÁBADO

22:30 (URGITXIETA PLAZAN)
BISTIWARRIOR
BEIETZ
TRIKIZIO



Estética **alur**
Estetika

- Tratamientos faciales y corporales
- Masajes relajantes, anticelulíticos, drenantes y descontracturantes
- Indiba
- Depilación de cera, eléctrica, hilo
- Depilación láser Diodo
- Lifting y tinte de pestañas
- Manicura, pedicura
- Asesoramiento cosmético...

“Siempre es un buen día para dejarse mimar en Alur”

HORARIO: LUNES: 15:00 - 20:00H.
Martes a Viernes: 10:00 - 13:30 y 15:00 - 20:00H.

www.alurestetika.com
657 88 53 19 WhatsApp

Amaia Barragan • Sabino Arana, 28 • 94 676 81 03 • Sopela

AD
ARRIETARA ASESORES

- FISCAL - LABORAL Y CONTABLE
- AYUDAMOS A FINANCIAR TUS INVERSIONES

☎ **946 766 212**

TRANSFERENCIAS DE VEHICULOS



Akilino Arriola, 51 • Sopela

 **CONSTRUCCIONES BARINETXE**

PRÓXIMAS PROMOCIONES



www.construccionesbarinetxe.com
info@construccionesbarinetxe.com
Movil: 681 177 004
Tfno: 94 676 42 24

RECREATIVOS
URIBE KOSTA

Ondo pasa jaietan

Sipiri, 8 • Tel. 94 676 20 44 • SOPELA

 **ITC**
Packaging

Trust your senses

www.itc-packaging.com

SAN PEDRO

larunbata
sábado **01**

22:30 ZIIN AND THE MELODY BREAKERS eta SU TA GAR taldeen kontzertuak uda-letxekeo plazan / Concierto de los grupos ZIIN AND THE MELODY BREAKERS y SU TA GAR en la plaza del ayuntamiento.

22:30etatik aurrera: kontzertuak Lataska tabernan: HOLLY RIPPERS, GRAN PERRO eta TXERRY UGERRAK / Conciertos de los grupos: HOLLY RIPPERS, GRAN PERRO eta TXERRY UGERRAK en el bar Lataska.

23:00 KEMENA SOUND SYSTEM Iparragirre Kalean. Etxekhi Berria eta Etxebarri. tabernen eskutik / KEMENA SOUND SYSTEM en la calle Iparragirre de la mano de los bares Etxekhi Berria y Etxebarri.

22:30 UGERDA eta KETEKALLES taldeen kontzertuak txosnagunean. Concierto de los grupos UGERDA y KETEKALLES en el recinto de txosnas.

23:30 DJ GOKI Egarrri tabernan / DJ GOKI en el bar Egarrri.




Su Ta Gar

METALES URIBE-KOSTA

COMPRA VENTA DE METALES

ALUMINIO
COBRE-LATÓN
HIERRO
ACERO...

 Gestor de Residuos
no peligrosos: EUX/00616

 Gestor de Residuos
peligrosos: EU2/259/17

HORARIO:
L-J: de 9h a 13h y 15h a 18:30h
Viernes hasta las 18h
metalesuribekosta@gmail.com

Pagos al momento. Precio sin compromiso!!

 **649 954 706 - 603 565 114**
POLÍCONO OLABIDE, 4 - SOPELANA



Especialistas en Viviendas en Régimen de Cooperativa



SOPELA ERDIALDEA es una oportunidad única de disponer de una vivienda de alta calidad en un edificio innovador en la mejor zona de SOPELA, cerca del metro y resto de servicios.

6 Viviendas de 3 habitaciones

Desde 389.080 hasta 427.780 (iva no incluido)

La vivienda es totalmente personalizable e incluye cocina, armarios, garaje, trastero y terrazas.

www.gescodesarrollos.com

Tlf. 94 439 65 84



SAN PEDRO

igandea
domingo **02**

09:00etatik aurrera SOPELAKO VI ARGAZKI RALLYA, UK FOTO elkartearen eskutik.
VI. RALLY FOTOGRÁFICO DE SOPELA, organizado por el grupo UK FOTO TALDEA.

Parte-hartzaileak: kalera argazkiak egitera irten nahi duten pertsona guztiak (adinekoak eta adingabeak) / Participantes: Todas aquellas personas (mayores y menores de edad) que quieran salir a la calle a realizar sus fotografías.
Gaia / Tema: Sopelako jaiak / Fiestas de Sopela.
Teknika / Técnica: Norberak aukeratutakoa / Libre.
Izen-emateak / inscripciones: 9:00etatik 10:00etara udaletxean / en el ayuntamiento
Lanen aurkezpena / Presentación de obras: 13:00etatik-14:00etara.

Sariak / Premios:

- 1.- 250 €
- 2.- 150 €
- 3.- 75 €



Sopeloztar onenari (irabazlea ez dena): 75 €

Premio local (que no sea el/la ganador/a de la categoría principal): 75 €

09:00etatik aurrera XVII. KANPOKO PINTURA LEHIAKETA, ZIRRIMARRA Elkartearen eskutik / XVII CONCURSO DE PINTURA AL AIRE LIBRE, organizado por la Asociación ZIRRIMARRA.

Parte-hartzaileak: 18 urtetik gorakoak / Participantes: Mayores de 18 años

Gaia / Tema: Sopela

Teknika: Norberak aukeratutakoa / Técnica: Libre

Izen-ematea: 09:00etatik 11:00etara udaletxean.

Inscripciones: De 09:00 a 11:00 en el ayuntamiento.

Lanen aurkezpena: 15:00etatik - 16:00etara.

Presentación de obras: De 15:00 a 16:00.

Sariak / Premios:

Txapelduna / Ganador/a: 700 €

2. saria / 2º premio: 600 €

3. saria / 3er. premio: 450 €

Sopeloztar onenari / Premio local: 350 €



Habitaciones reformadas
Vistas al Mar

HOTEL 

Goizalde

TERRAZA
Goizalde

Gran terraza ajardinada frente al Mar

www.hotelgoizalde.com

Avda. Atxabiribil, 60 • Tlfonos: 94 676 06 57 - 94 676 61 44 48600 SOPELA (Bizkaia)

POP POP

Sabino Arana, 6
946 035 519
48600 Sopela



Iturbe
FARMACIA

Iparagirre, 3 48600 Sopela
T: 94 676 47 68
F: 94 676 14 08



Servecera
Sopela

Playa de Atxabiribil, 30 • 48600 Sopela • Bizkaia
Tel. 946 766 197 • www.cervecerasopela.com



Ardo Berri

Especialidad en Champis y Hamburguesa 'WAGYU' (Kobe)

Reservas: Tlf 94 685 10 05

C/ Doctor Landa, nº 3 • 48600 Sopela (Bizkaia)



PICO PAN

ASADOR DE POLLOS - PANADERÍA

Tel. Encargos: 688 852 912

Bidebieta, 6 lonja 2 4600 Sopela



MULTISEGUROS

ASEGURUEN ARTEKARITZA
ASEGURUEN AHOKUJALARITZA TEKNIKOA

Zubigane, 6 bajo
48600 Sopela
Tel. 946 766 953
Fax 946 766 953

OPERAMOS EN:

- AUTOMOVILES
- HOGAR
- COMERCIO
- COMUNIDADES
- ACCIDENTES
- R. CIVIL GENERAL
- EMPRESAS
- TRANSPORTES
- VISA
- JUBILACION
- P.Y.M.E.



SAN PEDRO

igandea
domingo **02**

11:00 -14:30 eta 17:00 -20:30 TXU-TXU Trena / Tren TXU TXU.

11:00-14:00 eta 17:00-20:00 UMEENTZAKO JOLAS PARKEA Zipiriñe Eskolan.
PARQUE INFANTIL (0-11 años) en la escuela pública Zipiriñe

11:00etatik aurrera VI. HARAGI PAELLA TXAPELKETA udaletxeko plazan.
VI CONCURSO DE PAELLA DE CARNE en la plaza del ayuntamiento.
Izen-ematea: 11:00etatik 12:00etara / Inscripciones: De 11:00 a 12:00.
Aurkezpena: 13:30etatik 14:00etara / Presentación de cazuelas: De 13:30 a 14:00.

Sariak/Premios:

- 1.- 125 € + TROFEOA**
- 2.- 95 € + TROFEOA**
- 3.- 60 € + TROFEOA**
- 4.- 50 €**
- 5.- 40 €**
- 6-10.- 30 €**



Sari berezia: Apainketarik onenari (trofeoa).
Premio especial: Mejor decoración (trofeo).

11:00etatik aurrera SOPELAKO III. XAKE JAIALDIA Jauregizar plazan.
III FESTIVAL DE AJEDREZ DE SOPELA en la plaza Jauregizar.

11:00 - 15:00 eta 17:00 - 20:00 ARTISAUTZA AZOKA TXIKIA Lataska Tabernan.
MERCADILLO DE ARTESANIA en el bar Lataska.

11:30 -13:30 XIV. UMEENTZAKO PINTURA LEHIAKETA, ZIRRIMARRA Elkartearen eskutik.
XIV CONCURSO DE PINTURA INFANTIL, organizado por la Asociación ZIRRIMARRA.
Parte-hartzaileak: 0-17 urte bitartekoak / Participantes: De 0 a 17 años.
Gaia / Tema: Sopela.
Teknika: Norberak aukeratutakoa / Técnica: Libre.
Izen-ematea: 11.30etatik 13:30etara Zipiriñen.
Inscripciones: de 11:30 a 13:30 en Zipiriñe.

12:30 SOPELA KANTARIren kalejira udaletxeko plazatik abiatuta.
Kalejira de SOPELA KANTARI, salida desde la plaza del ayuntamiento.



Construcciones
Mariano Méndez e hijos

M&H

Desde 1960

- Especialistas en ALBAÑILERÍA
- Agrupación de GREMIOS
- Obra nueva y reformas
- Estructuras de madera
- Rehabilitación de caserío
- Renovación de pisos
- Cocinas, baños, chimeneas...



607 424 376 - 946 765 446

Mendieta Kalea, 2 - 48600 SOPELA

info@construccionesmendez.com
www.construccionesmendez.com

 **instaman**



C/ Loiola Ander Deuna, 46 48600 Sopelana
94 676 59 88 – 655 445 712 www.instaman.com

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| ✓ CAMBIOS DE CALDERA | ✓ FONTANERÍA |
| ✓ CALEFACCIÓN | ✓ AEROTERMIA |
| ✓ INSTALACIONES DE GAS | ✓ REFORMAS INTEGRALES |



Nosotros te lo ponemos fácil!!

SAN PEDRO

igandea
domingo **02**



Oihana Bartra



Amets Arzallus



Alaia Martín



Peio Lago

13:00 BERTSO SAIOA txosnagunean / BERTSO SAIOA en el recinto de txosnas.

BERTSOLARIAK: Oihana Bartra, Amets Arzallus, Alaia Martín eta Peio Lago.
Gai- jartzailea: Arrate Illaro.

13:00 BITSAREN JAIA Zipiriñen / FIESTA DE LA ESPUMA en Zipiriñe.

13:30 VERMOUT SESION Lataska tabernan: "GARRY" kontzertuetan.
Vermout sesión en el bar Lataska: "GARRY" en concierto.

17:00-20:00 GAZTEENTZAKO JOLAS PARQUEA, Iturrieta parkean.
PARQUE JUVENIL (11-16 años) en el parque Iturrieta.

18:00 TXITXARRILLO Jauregizar plazan / BAILABLES en la plaza Jauregizar.

18:30 etatik aurrera Lataska tabernan: NO ME ENCONTRÓ taldearen kontzertua, TANGO erakustaldia, eta EUSKAL DANTZAK Meñakoz dantza taldearen eskutik.
A partir de las 18:30 en el bar Lataska: Concierto de NO ME ENCONTRÓ, EXHIBICIÓN DE TANGO Y EUSKAL DANTZAK, de la mano del grupo Meñakoz Dantza Taldea.

18:00 XVII. KANPOKO PINTURA LEHIAKETA eta XIV. UMEENTZAKO PINTURA LEHIAKETAREN sari banaketa udaletxeko plazan.

Entrega de premios del XVII CONCURSO DE PINTURA AL AIRE LIBRE y del XIV CONCURSO DE PINTURA INFANTIL en la plaza del ayuntamiento.

19:00 Kuadrillen arteko TRIVIAL TXAPELKETA txosnagunean.
CAMPEONATO DE TRIVIAL de cuadrillas el recinto de txosnas.

Talleres Artolozaga



Bosch Car Service

Carrocería y pintura
Inyección de Gasolina
Inyección Diesel
Electricidad /Electrónica
Encendido
Potenciadores por
Reprogramación
Frenos ABS, ESP
Mecánica de
Mantenimiento
Mecánica Motor
Sistemas de
Refrigeración

SOPELA 48600

Gatzarriñe, 42

Tels. 94 676 00 13 - 94 676 38 14

Fax 94 676 03 99

SESTAO 48910

Miguel Servet, 6

Tel. 94 472 13 74

Fax 94 401 26 68

info@talleresartolozaga.com
www.talleresartolozaga.com



EURO REPAR MANTENIMIENTO, REPARACION, CARROCERIA Y VENTA DE VEHICULOS TODAS LAS MARCAS **SOPELAUTO**
sopelauto.eus

SOPELAUTO S.L.

Pol. Ind Igeltzera
Aita Gotzon, 40 bis
Urduliz 48610



94 676 40 34
648 18 34 51 sopelauto@sopelauto.eus



IRAILA
abogados | abokatuak

finen administrazioa | aholkularitza | autonomoak eta enpresak
administración de fincas | asesoría | autónomos y empresas

Akilino Arriola 59 Lokal Ezk. | 48600 Sopela
Tfnca. 94 676 57 04 | iraila@irailasopela.com
www.irailasopela.com

SAN PEDRO

igandea
domingo **02**

20:00 Kuadrillen arteko txapelketaren SARI BANAKETA Paule Loizaga, June Diaz eta Unai Mendiburu bertsolariekin, txosnagunean.

Ondoren, URRATS taldearen erromeria txosnetan.

ENTREGA DE PREMIOS del concurso de cuadrillas con actuación de los/as BERTSOLARIS

Paule Loizaga, June Diaz y Unai Mendiburu en las txosnas.

A continuación, ROMERIA con el grupo URRATS en txosnas.

20:30 IZARREN HARTZA umeentzako kale antzerkia, Iturrieta parkean.

(CIA. PANTZART) / Espectáculo de teatro de calle infantil IZARREN HARTZA en el parque Iturrieta. (CIA. PANTZART).

21:30 ERRIMAK BI OINETAN dantza ikuskizuna, HAATIK DANTZA KONPAINIAren eskutik, udaletxeko plazan.

Espectáculo de danza ERRIMAK BI OINETAN de HAATIK DANTZA KONPAINIA en la plaza del ayuntamiento.

22:30etatik aurrera FEILE eta MANO LENTA taldeen kontzertuak, Lataska tabernan.

A partir de las 22:30, conciertos de los grupos FEILE y MANO LENTA en el bar Lataska.



(Cia. Pantzart)

